



autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

DE

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt, im Restaurant oder Hotel vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Dieses Gerät eignet sich zur Verwendung mit grobem Salz und allen Pfeffersorten. Das Gerät funktioniert mit 2 Batterien Typ AAA. Es wird empfohlen Alkali-batterien zu verwenden. Halten Sie das Gerät immer sauber.

Anleitungen der Batterien
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf, da sie beim Verschlucken schädlich sein können. In diesem Fall wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
Im Fall von Leckage der Batterieflüssigkeit muss man

vermeiden, dass sie in Berührung mit der Haut, den Augen und den Schleimhäuten kommt.
Spülen Sie sie im Fall von Berührung mit der Batterieflüssigkeit umgehend die beeinträchtigten Körperteile mit reichlichem Wasser und kontaktieren Sie so schnell wie möglich mit einem Arzt.
Vergewissern Sie sich, dass die Kontakte im Gerät sauber sind, bevor Sie sie hineinstecken. Reinigen Sie sie gegebenenfalls.
Verwenden Sie nur den in den technischen Spezifikationen angegebenen Batterietyp.
Wechseln Sie immer alle Batterien auf einmal aus. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen oder Kapazitäten.
Passen Sie beim Ersetzen die Polarität der Batterien auf.
Entnehmen Sie dei Batterien aus das Gerät, wenn sie entladen sind bzw. Sie das Gerät nicht für eine lange Zeit verwenden werden.
Die Batterie muss niemals aufgeladet, geschält, ins Feuer geworfen oder Kurzschluss gemacht werden.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie das Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt keine Schäden aufweist. Beim sichtbaren Schäden, kontaktieren Sie mit den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Öffnen Sie das Gerät, indem Sie den Deckel im Uhrzeigersinn drehen. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen und daran ziehen.Legen Sie 6 AAA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die Polaritätsmarkierungen (+/-). Setzen Sie das Batteriefach wieder ein und sichern Sie es, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen. Füllen Sie den Salz-/Pfeffer Behälter. Setzen Sie die Oberseite des Geräts wieder zusammen und schrauben Sie es im Gegenuhrzeigersinn, bis es sicher verschlossen ist. Es wird empfohlen, das Salz-/Pfefferbehälter zu 80% seines Fassungsvermögens zu füllen, um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts zu gewährleisten. Das Gerät verfügt über eine Einstellung der Schleifebene unter der Basis. Drehen Sie ihn auf das Maximum, um die feinste Mahlstufe zu wählen, und in die entgegengesetzte Richtung, um die gröbste Schleifstufe zu wählen. Drücken Sie die Mahtaste, um das Gerät zu aktivieren und Pfeffer oder Salz zu mahlen. Hören Sie auf, die Taste zu drücken, um den Betrieb zu beenden. Die eingebaute LED-Beluchtung leuchtet, solange der Schleifknopf gedrückt wird.

Hinweis: Wenn das Gerät plötzlich stecken bleibt oder nicht mehr funktioniert, schütteln Sie es leicht, um sicherzustellen, dass die Pfefferkugeln es entriegeln.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Für die Reinigung.

Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser bzw. andere Flüssigkeiten ein. Reinigen Sie die Oberfläche und den Boden des Geräts mit einem feuchten Tuch.

Es ist wichtig, das Produkt sauber zu halten, um seine korrekte Funktion zu gewährleisten.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 04280, 04281

Producto: InstantMill Press, InstantMill Press Duo

Batterietyp: 6x3AAA 1,5 V

Produktreferenz

Produktreferenz

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN
Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

Produktreferenz

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben . Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Produktreferenz

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann. Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind. Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist. Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

IT

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti. Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico, in ristoranti e hotel. Non utilizzare in esterni.
Mantenere il dispositivo lontano dall'acqua e da altri liquidi.
Questo dispositivo non è adatto ad essere collegato a fonti di acqua potabile.
Il dispositivo funziona con 6 pile di tipo AAA. Si consiglia di utilizzare pile alcaline.
Mantenere il dispositivo sempre pulito.
Istruzioni delle pile.
Mantenere le pile fuori dalla portata dei bambini e degli animali, potrebbero rivelarsi dannose se ingerite. In caso di ingerire, andare immediatamente al medico.
Nel caso di fuoriuscita di liquido dalle pile, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose.
Nel caso in cui entrasse a contatto con l'acido, lavare immediatamente e con acqua abbondante le zone interessate e contattare un medico il prima possibile.
Verificare che i contatti delle pile dentro il dispositivo siano puliti prima di inserirli. Pulire qualora necessario.
Utilizzare unicamente il tipo di pile indicato nelle specifiche tecniche.



Cambiare sempre tutte le pile allo stesso tempo. Non utilizzare pile di differente tipo o capacità.
Controllare i poli quando si sostituiscono le pile (+/-).

Ritirare le pile dal dispositivo quando sono scariche o quando non viene usato per un tempo.

Le pile non devono essere ricaricate, aperte, gettate nel fuoco né cortocircuitate.

2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola e tutto il materiale dall’imballaggio.
- Verificare che il prodotto sia in buone condizioni. In caso di danni, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec

Prodotto

3. FUNZIONAMENTO

Aprire il dispositivo girando la parte superiore in senso antiorario, aprire lo scomparto delle pile girando il coperchio in senso antiorario e tirandolo. Introdurre 6 pile di tipo AAA seguendo i poli. Collocare di nuovo lo scomparto delle pile e fissarlo in senso orario.
Riempimento dello scomparto del sale/pepe.
Montare nuovamente la parte superiore del dispositivo e avvitare in senso orario fino ad una chiusura sicura.
Si consiglia di riempire lo scomparto del sale/pepe fino all'80% della sua capacità per garantire il buon funzionamento del prodotto.
Dispone delle impostazioni del livello di macinatura sotto la base. Girare al massimo per selezionare il livello di macinatura più fine e in senso antiorario se si desidera più spesso.
Premere il tasto di macinatura per attivare il dispositivo e macinare pepe o sale. Rilasciare il tasto per arrestare il funzionamento.
La luce LED incorporata si accenderà mentre si mantiene premuto il tasto di macinatura.

Prodotto

Avviso: in casi di ostruzioni o arresto improvviso del funzionamento, scuotere delicatamente per sbloccarlo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Per effettuare la sua pulizia.

Non sommergere il dispositivo nell'acqua nè in qualsiasi altro liquido.

Pulire la superficie dell'apparato con un panno inumidito.

È importante mantenere pulito il prodotto per garantire il corretto funzionamento dello stesso.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 04280, 04281

Prodotto: InstantMill Press, InstantMill Press Duo

Pile: 6x3AAA 1,5 V

Prodotto

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI

Prodotto

La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medioambiente.

Il simbolo del cassettone dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Prodotto

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.
La garanzia non coprirà:
• Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
• Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
• Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Prodotto

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

Prodotto

Prodotto

Prodotto

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários. Este produto está desenhado para uso doméstico e também em restaurantes ou em hotéis. Não o utilize em exteriores. Mantenha o dispositivo longe de água ou outros líquidos. Este dispositivo é apto para ser usado com sal grosso e com todos os tipos de pimenta.

O dispositivo funciona com 6 pilhas de tipo AAA. Recomenda-se utilizar pilhas alcalinas. Mantenha o dispositivo sempre limpo. Instruções das pilhas. Mantenha as pilhas e/ou bateria fora do alcance das crianças e animais, poderão ser perigosas se forem ingeridas. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico. Em caso de fuga de líquido das pilhas, evite o seu contacto com a pele, os olhos e nariz.

Em caso de contacto com o ácido, lave imediatamente e com água abundante as zonas afetadas e entre em contacto com um médico o mais rápido possível. Certifique-se de que os contactos das pilhas dentro do dispositivo estão limpos antes de as inserir. Limpe-os se for necessário. Utilize unicamente o tipo de pilhas indicado nas especificações técnicas. Mude sempre todas as pilhas de uma vez. Não utilize pilhas de diferente tipo ou capacidade.

Tenha em conta a polaridade das pilhas antes de as usar (+/-). Retire as pilhas do dispositivo quando estiverem descarregadas ou quando não for usado por longos períodos de tempo. As pilhas não devem ser recarregadas, descascadas, expostas ao fogo nem à corrente elétrica.

Produto

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Certifique-se de que o produto não apresente nenhum dano. Se houver, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

Produto

3. FUNCIONAMENTO

Abra o dispositivo virando a parte superior no sentido horário, abra o compartimento das pilhas virando a tampa no sentido anti horário e puxando-a. Insira 6 pilhas de tipo AAA prestando atenção às marcas de polaridade. Volte a colocar o compartimento para as pilhas na sua posição e fixe-o virando no sentido horário. Encha o compartimento de sal/pimenta. Volte a montar a parte superior do dispositivo e aperte-a no sentido horário até que esteja fechada de forma segura. Recomenda-se encher o compartimento sal/pimenta até 80% da sua capacidade para garantir o correto funcionamento do dispositivo. O dispositivo conta com um ajuste do nível de moagem deabaixo da base. Rode-o ao máximo para selecionar o nível de moagem mais fino, e no sentido oposto para selecionar o nível de moagem mais grosseiro. Pressione o botão de moagem para ativar o dispositivo e moer pimenta ou sal. Deixe de pressionar o botão para terminar o funcionamento. A luz LED incorporada irá acender-se enquanto o botão de moagem for pressionado.

Produto

Aviso: se o dispositivo ficar preso ou parar de funcionar de repente, agite-o ligeiramente para garantir que as bolas de pimenta o desbloqueiam.

Produto

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para realizar a limpeza do aparelho:

Não submerja o dispositivo em água nem qualquer outro líquido. Limpe a superfície e a base do dispositivo com um pano húmido. É importante manter o produto limpo para garantir o seu correto funcionamento.

Produto

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04280, 04281

Produto: InstantMill Press, InstantMill Press Duo

Tipo de pilhas: 6x3AAA 1,5 V

Produto

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS

A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser

eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Produto

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação. Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.